

Forfatter: Sthen, Hans Christensen

Titel: En liden Vandrebog

Citation: Sthen, Hans Christensen: "En liden Vandrebog", i Sthen, Hans Christensen: *En liden Vandrebog*, udg. af JENS LYSTER ; JENS HØJGARD , Det Danske Sprog- og Litteraturselskab, C.A. Reitzel, 1994, s. 315. Onlineudgave fra Arkiv for Dansk Litteratur: <https://tekster.kb.dk/text/adl-texts-sthen01val-shoot-idm140299306686224.pdf> (tilgået 19. april 2024)

Anvendt udgave: En liden Vandrebog

T-37. Den tredie Vise, Et trofast Hierte

2Christelige forandret] jf. n.t. T-36,2. Verdsligt forlæg er trykt Da.Viser III nr.250. - **1,2**til rede] parat til. - **1,3**Du mig forløste] om Jesu forløsergerning jf.n.t. 43 str.2,6. - **1,4**Dißbør] derfor tilkommer der - **1,5**lærer sig sel] er åbenbart. - **1,8**vild] ville. - **2,3**Suig] svig, bedrageri. - **2,5-6**Du. Vey] jf. Ez.33,17.20. - **2,7** og **4,4**suiger] svigter - **2,8**befinde] finde, mærke - **3,4**Mit] at mit - **3,5**tuang] tryk, plage. - **3,8**acte] agter - **4,3**huld] jf.n.t. 55,40 - **4,5**Du sel] du har selv godt i sinde. - **4,6**skæl] evne til at skelne. - **4,7**Huad heller] hvad enten - **5,1-3**Nu. vil] jf. 41 str.6; Th bl.52r str.4; Da.Viser III nr.188 str.7; 213 str.15; 224 str.5 - **5,5-7**ODød] jf. 42 str.4,4-6 - **5,7**taalde] talte, udholdt. - **5,8**Thi] derfor.

Optrøkt BH 244, BrandtUdvalg 41f, Vb-1914 71f, Da.Viser V 355-358, Dal 111 salmer 12 Litt Skaar 119, J.N.Skaar i Luth Ugeskrift nr.5, 1886, gengivet i DKT 1886 sp 142f: Om Salmen »Et trofast Hjerte, o Herre min«, Brandt 82; Christensen 110f; Thuner 132, ThunerSuppl 10; Frandsen 75, Schjørring 35; Malling I 370-372.

Sthens vise findes aftrykt allerede i Th86 bl.255r med overskriften »It trofast Hierte O HERRE min. Kand siungis, som den gamle Vise, It trofast Hierte aff all min act etc.« og med flg. varr.(læsemåden i Th86 i skarp parentes): **1,1** IT] ET. - **1,8** vilde] vild. - **2,3** sit] sin. - **3,8** acter] acte.

Optaget i M2T, M7, Udk53, M-C, KGr med disse varr.: **1,1** ET] IT M2T. - **1,7** sloes du] du slogs M-C. - **1,8** vild] vilde M2T. - **3,3** Men] Mens KGr. - **3,6** Oc] I M2T. - **3,8** acte] acter Udk53. - **5,6** Nød] all Nød M2T. I KGr placeret ved højmessens afslutning på 3.søndag i advent I »En liden HaandBoog.. for de Reysende og Søfarende« Kbh.o.1730 er den regnet blandt morgensalmer og i SømændsPs foreslået til onsdag morgen.